Rocznik 1938. Nr 20.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego

Świętochłowice, dnia 14 maja 1938 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon Chorzów 409 11.

Treść:

1) Ustawa o ulgach inwestycyjnych,
2) Obwieszczenie Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowicki w sprawie wyboru członków do zarządu,
3) Obwieszczenie w sprawie urlopowania lekarza weterynaryjnego z obwodu badania Ruda.
4) Komunikat.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Ustawa

z dnia 9 kwietnia 1938r. o ulgach inwestycyjnych.
(Dz. U. R. P. Nr 26, poz. 224).

Rozdział I.

Ulgi w Centralnym Okręgu Przemysłowym.
Art. 1. - 8. pp.

Rozdział II.

Ulgi na obszarze województw wschodnich.
Art. 9. - 11. pp.

Rozdział III.

Ulgi dla poszukiwawczego wiertnictwa naftowego.
Art. 12. - 15. pp.

Rozdział IV.

Ulgi inwestycyjne na całym obszarze Państwa
Art. 16. - 19. pp.

Rozdział V.

Ulgi dla nabywców akcyj i udziałów.
Art. 20. pp.

Rozdział VI.

Przepisy wspólne.
Art. 21. - 23. pp.

Rozdział VII.

Ulgi dla nowowznoszonych budowli oraz dla niektórych inwestycji w budynkach istniejących

Art. 24. 1) Nowowznoszone budowle oraz części dobudowane zwalnia się na okres dziesięcioletni, od dnia chociażby tylko częściowego użytkowania:

1) od podatków: od nieruchomości lub budynkowych, pobieranych na rzecz Państwa i związków samorządowych:

2) od wszelkiego rodzaju danin publicznych, dla których podstawą wymiaru są podatki: od nieruchomości lub budynkowe, z wyjątkiem opłat i dopłat, przewidzianych w art. 19 i 23 ustawy z dnia 10 grudnia 1920 r. o budowie i utrzymaniu dróg publicznych w Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. z 1921 r. Nr 6, poz. 32) oraz w art. 6 ustawy z dnia 26 marca 1935 r. o świadczeniach w naturze na niektóre cele publiczne (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 204),

- jeżeli budowa lub dobudowa zostanie wykończona do końca roku 1942.

2) Dla nowowznoszonych budowli oraz części dobudowanych, zawierających lokale mieszkalne nie większe niż trzyizbowe, przewidziany w ust. 1) okres dziesięcioletni przedłuża się do lat piętnastu, jednakże tylko w stosunku do przychodu z lokali mieszkalnych.

3) W stosunku do budowli położonych w granicach administracyjnych miasta Gdyni, przedłuża się przewidziany w ustępach poprzedzających dziesięcioletni okres zwolnienia od podatku od nieruchomości lub od podatków budynkowych do lat 15, a okres piętnastoletni do lat 25. Przepisu powyższego nie stosuje się do podatków, pobieranych na rzecz miasta Gdyni.

4) Lokale w budowlach, określonych u ust. 1), wolne są od podatku od lokali przez lat 10, zaś lokale, określone w ust. 2) przez lat 15, od dnia chociażby tylko częściowego użytkowania tych budowli.

Art. 25. 1) Osobom fizycznym, które do końca 1942 r. wybudują domy mieszkalne lub garaże, służy prawo potrącenia z dochodu, podlegającego podatkowi dochodowemu (dział I i II), sum zużytych na budowę, z wyłączeniem pożyczek udzielonych przez Państwowy Fundusz Budowlany, jednak nie więcej niż zł 15.000 na pierwszy lokal mieszkalny i zł 5.000 na każdy następny lokal mieszkalny. Dla m. st. Warszawy kwoty powyższe określa się na zł 20.000 i zł 7.000 Koszt budowy garażu ulega potrąceniu w całości.

2) Prawo, określone w ust. 1), służy osobom prawnym wyłącznie dla jedno i dwuizbowych mieszkań.

3) Na obszarze Centralnego Okręgu Przemysłowego oraz miasta Gdyni prawo określone w ust. 1) i 2) służy osobom, w tych ustępach wymienionym, bez ograniczeń co do wysokości dopuszczalnych do potrącenia kosztów budowy i co do ilości izb w poszczególnych lokalach mieszkalnych

4) Właścicielom domów, zarówno osobom fizycznym, jak i prawnym, którzy przeprowadzą w okresie do r. 1942 w istniejących budowlach kanalizacje lub wodociągi, służy prawo potrącenia z ogólnego dochodu, podlegającego podatkowi dochodowemu (dział I) sum wydatkowanych na ten cel z wyłączeniem pożyczek, udzielonych przez Państwowy Fundusz Budowlany.

5) Potrącenie, przewidziane w ustępach poprzedzających - jeżeli chodzi o dochód, podlegający opodatkowaniu według działu I ustawy o podatku dochodowym - będzie dokonane z dochodu roku operacyjnego, w którym sumy zużyte na budowę lub na inwestycje wskazane w ust. 4) wydatkowano. Jeżeli suma, ulegająca potrąceniu stosownie do ustępów poprzedzających, przewyższa ten dochód, nadwyżka będzie potrącona z dochodu następnych 4 lat. Potrącenie przewidziane w ust. 1), 3) i 4) - jeżeli chodzi o wynagrodzenia podlegające opodatkowaniu według działu II ustawy o podatku dochodowym - będzie dokonane od wynagrodzeń otrzymanych w roku, w którym sumy zużyte na budowę lub na inwestycje wskazane w ust. 4) wydatkowano. Jeżeli suma, ulegająca potrąceniu stosownie do ust. 1) 3) i 4), przewyższa wspomniane wynagrodzenia, nadwyżka będzie potrącona od wynagrodzeń, otrzymanych w ciągu następnych 4 lat.

6) Prawo potrącenia służy osobom, wymienionym w ustępach poprzedzających, również wówczas, gdy wybudowane przez nie domy przejdą na własność osób trzecich.

7) Pozostały po potrąceniu dochód podlega opodatkowaniu według tej stopy procentowej, jaka będzie właściwa dla osiągniętego dochodu bez potrąceń przewidzianych w ustępach poprzedzających.

8) Przepisy ust. 1), 2) i 3) nie naruszają prawa płatników do potrąceń, przewidzianych w art. 6 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U R. P. z 1936 r. Nr 2, poz. 6), z tytułu zużycia budynków, określonych w powyższych ustępach

9) Przepisy ust. 1), 3) oraz 5) - 7) stosuje się odpowiednio do osób fizycznych, które są członkami spółdzielni mieszkaniowych lub mieszkaniowo - budowlanych, z tą jednak różnicą, że każda z tych osób może sobie potrącić z ogólnego dochodu, podlegającego podatkowi dochodowemu (Dział I i II) tytułem kosztów budowy każdego lokalu mieszkalnego, najwyżej zł 5.000 a w m. st. Warszawie 7.000 zł.

10) Jeżeli nowowzniesiony budynek jest przeznaczony tylko częściowo na cele mieszkalne lub garaże, potrąca się jedynie taką część sum zużytych na budowę, jaka odpowiada stosunkowi kubatury użytkowej części mieszkalnej lub przeznaczonej na garaże, do kubatury użytkowej całego budynku.

Art. 26. (1) Prawo określone w art. 25 służy również osobom, pobierającym wynagrodzenia, podlegające specjalnemu podatkowi od wynagro-

dzeń wypłacanych z funduszów publicznych, przy czym stosuje się odpowiednio przepisy powyższego artykułu z następującemi zmianami:

1) przy ustalaniu sumy podatku, przypadającej do zwrotu osobom, pobierającym wynagrodzenia obciążone wyłącznie podatkiem specjalnym, łączy się w jedną ogólną sumę, z jednej strony wynagrodzenia otrzymane w ciągu roku, z drugiej - potrącony od tych wynagrodzeń podatek i ustala się stosunek procentowy ogólnej sumy potrąconego podatku do ogólnej sumy wynagrodzeń; przypadającą do zwrotu kwotę podatku oblicza się przy zastosowaniu do sumy, podlegającej potrąceniu, stopy procentowej, ustalonej stosownie do zdania poprzedzającego;

2) osobom, pobierającym różne wynagrodzenia, z których jedne podlegają tylko podatkowi dochodowemu, inne tylko podatkowi specjalnemu, bądź też, które podlegają równocześnie i podatkowi dochodowemu i podatkowi specjalnemu, służy prawo do ulg w obu podatkach. Jednakże koszty budowy potrącone raz w całości z wynagrodzeń, podlegających tylko podatkowi dochodowemu, nie mogą być po raz drugi potrącone z wynagrodzeń, podlegających tylko podatkowi specjalnemu (oraz odwrotnie), jeżeli te wynagrodzenia zostały otrzymane w tym samym roku; przy ustalaniu sumy podatku dochodowego, przypadającej do zwrotu, stosuje się przepisy art. 25, zaś przy ustalaniu przypadającej do zwrotu sumy podatku specjalnego stosuje sie odpowiednio przepisy zawarte w pkt 1).

(2) W przypadku, gdy ulga dotyczy podatku specjalnego, pobieranego na rzecz osób prawnych, wymienionych w art. 2 ust. 1) pkt 3) dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr 82, poz. 503) w brzmieniu ustawy z dnia 30 marca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 23, poz. 187), osoby te zwracają podatek na zarządzenie właściwego urzędu skarbowego.

3) Ulga w specjalnym podatku od wynagrodzeń wypłacanych z funduszów publicznych, przewidziana w ustępach poprzedzających, służy osobom, które budowę domów mieszkalnych lub garaży ukończą po dniu ogłoszenia ustawy niniejszej, bez względu na termin rozpoczęcia budowy.

Art. 27. Dochody, płynące z nowowznoszonych domów mieszkalnych w gminach miejskich, a składających się wyłącznie z lokali nie większych niż dwuizbowych, są wolne od podatku dochodowego do końca dziesiątego roku podatkowego od chwili ukończenia budowy, jeżeli budowa tych domów zostanie wykończona do końca roku 1942. Jeżeli nowowzniesiony dom składa się również z innych lokali niż mieszkalne, wówczas jest wolny od podatku dochód z domu w takiej części, jaka odpowiada proporcjonalnie przychodowi z lokali mieszkalnych w stosunku do przychodu z całego domu.

Art. 28. Dobudowy, na skutek których powstają nowe lokale mieszkalne, traktuje się celem zastosowania ulg w podatku dochodowym na równi z budową nowych domów.

Art. 29. Za lokale jednoizbowe w rozumieniu rozdziału niniejszego uważa się lokale, składające się z kuchni, stanowiącej zarazem izbę mieszkalną i ewentualnie z pomieszczeń przynależnych, jak przedpokój, łazienka itp. Za lokale dwuizbowe uważa się lokale, składające się oprócz pomieszczeń przynależnych, z jednego pokoju i kuchni.

Art. 30. [1] Dotacje, przewidziane w art. 4 pkt. 2] rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 r. o rozbudowie miast |Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr 10, poz. 107) oraz umowy o bezpłatne przeniesienie własności nieruchomości, przewidziane w art. 9 tegoż rozporządzenia, są wolne od podatku od darowizn.

2) Wolne są od opłat stemplowych:

1] pisma, tyczące się nabycia nieruchomości przez miasta lub powiatowe związki samorządowe bądź przez Skarb Państwa [Państwowy Fundusz Budowlany] stosownie do przepisów art. 9 lub 11 rozporządzenia o rozbudowie miast, powołanego w ust. 1] bądź nabycia nieruchomości przez instytucje ubezpieczeń społecznych celem budowy domów mieszkalnych;

2] pisma, stwierdzające umowy, którymi miasta bądź powiatowe związki samorządowe bądź Skarb Państwa [Państwowy Fundusz Budowlany] bądź też instytucje ubezpieczeń społecznych zbywają osobom fizycznym lub prawnym grunty budowlane na własność albo na prawie zabudowy celem budowy domów; jeżeli przedmiotem zbycia nie jest grunt już zajęty przez budynek zdatny do używania, który wystawił nabywca lub jego poprzednik, opłata stemplowa, która należałaby się w braku zwolnienia, ma być uiszczona w ciągu trzech lat od sporządzenia pisma, jeśli w tym czasie nie została ukończona budowa domu, zdatnego w całości do używania;

3) pismo, tyczące się przejścia własności budynku, posiadającego cechy wymienione w ust. 3), który nie wcześniej niż na tydzień przed sporządzeniem pisma nie był jeszcze zdatny do używania ani w całości ani w części, jeżeli pismo zostało sporządzone w ciągu lat czterech od dnia rozpoczęcia robót technicznych celem położenia fundamentów; za budynek w rozumieniu przepisu niniejszego uważa się budowlę, która obejmuje co najmniej fundamenty, zajmujące całą powierzchnię, która ma być zabudowana, oraz

grunt pod tą budowlą; okoliczność, że władza sprawująca nadzór nad budownictwem nie wydała jeszcze pozwolenia na używanie, tudzież okoliczność, że budynek nie jest używany, nie dowodzą same przez się, iż nie jest zdatny do używania;

4) pisma, stwierdzające umowę o przeniesienie własności budynku, posiadającego cechy wymienione w ust. 3), jeżeli ta umowa jest tytułem przejścia własności pierwszym po dniu, w którym budynek stał się zdatny do używania w całości lub w części i zostaje sporządzona bądź w czasie, gdy się budynku jeszcze nie używa bądź w ciągu lat dwóch od dnia, w którym zaczęto go używać w całości lub w części;

5) obligacje i innego rodzaju obligi, dotyczące pomocy kredytowej, przewidzianej w rozporządzeniu o rozbudowie miast, powołanym w ust. 1) tudzież w art. 12 ust. 1) — 3) ustawy z dnia 8 lutego 1928 r. o Śląskim Funduszu Gospodarczym (Dz. U. Śl. z 1933 r. Nr 22, poz. 46), w brzmieniu ustawy z dnia 15 czerwca 1936 r. (Dz. U. Śl. Nr 13, poz. 23) oraz weksle własne nie na zlecenie, wystawione w ramach kredytu budowlanego krótkoterminowego, przewidzianego w art. 11 pkt. 1) powołanego rozporządzenia.

(3) Punkty 3) i 4) ust. 2) stosuje się do pism, które dotyczą budynków mieszkalnych, składających się wyłącznie z lokali jedno lub dwuizbowych (art. 29) albo budynków mieszkalnych znajdujących się w Centralnym Okręgu Przemysłowym, bądź w granicach administracyjnych miasta Gdyni oraz budowli ubocznych, należących do wymienionych budynków mieszkalnych.

(4) Jeżeli w budynku, przeznaczonym tylko częściowo na cele mieszkalne, część mieszkalna posiada cechy, wymienione w ust. 3), to zwolnienie, przewidziane w pkt 3) i 4) ust. 2), następuje przez wyłączenie z podstawy wymiaru takiej części wartości budynku, jaka odpowiada stosunkowi kubatury użytkowej części mieszkalnej do kubatury użytkowej całości.

Art. 31. Wpisy w księgach wieczystych oraz podania o dokonanie tych wpisów, dotyczące bądź przejścia na gminę miejską lub na powiatowy związek samorządowy lub na Skarb Państwa własności nieruchomości, nabytych w myśl art. 9 lub 11 rozporządzenia z dnia 22 kwietnia 1927 r. o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. z 1936 r. Nr 10, poz. 107), bądź pomocy kredytowej, przewidzianej w powołanym rozporządzeniu, a dotyczącej budynków wymienionych w art. 30 ust. 3), są wolne od opłat sądowych.

Art. 32. 1) Ulgi, przewidziane w art. 24 służą z samego prawa w trybie, jaki określi rozporządzenie Ministra Skarbu. W razie sporu osoba roszcząca sobie prawo do tych ulg, powinna udowodnić okoliczności faktyczne, uzasadniające to prawo. Sposób udowodnienia oraz tryb postępowania w tych wypadkach określi rozporządzenie Ministra Skarbu.

2) Sumę, przypadającą do potrącenia stosownie do przepisów art. 25, z dochodu, podlegającego opodatkowaniu według działu I ustawy o podatku dochodowym, płatnik potrąca w zeznaniu o dochodzie, złożonym za właściwy rok operacyjny (art. 25 ust. 5). Do zeznania tego powinien płatnik dołączyć wiarygodny wykaz poniesionych na budowę kosztów.

3) Ulgi w podatku dochodowym, pobieranym według działu II ustawy o tym podatku (art. 25) i w podatku specjalnym będą udzielane w postaci zwrotu sumy pobranych podatków od dochodu z wynagrodzeń, zużytego na cele, wskazane w art. 25. Ulgi te będą przyznawane na skutek podań, wnoszonych do urzędu skarbowego, w którego okręgu osoby, ubiegające się o ulgi, mają miejsce zamieszkania w dniu wnoszenia podania. Do podania należy dołączyć wiarygodny wykaz poniesionych na budowę kosztów oraz zestawienie wynagrodzeń, otrzymanych w ciągu roku, w którym budowę prowadzono i potrąconych od tych wynagrodzeń sum podatku dochodowego i specjalnego.

4) Termin wnoszenia podań i tryb przyznawania ulg określi rozporządzenie Ministra Skarbu.

5) Osoba, powołująca się na zwolnienie przewidziane w art. 30 i 31 powinna udowodnić istnienie warunków zwolnienia.

Art. 33. 1) Właściciele domów, którzy przebudują lokale mieszkalne jedno lub dwuizbowe (art. 25 ust. 2)) przez połączenie na mieszkania trzyizbowe lub większe, tracą w stosunku do mieszkań przebudowanych prawo do ulg, przewidzianych w art. 24 ust. 2). To samo stosuje się w przypadku usunięcia kuchni z lokali mieszkalnych, nie większych niż dwuizbowych.

2) Utrata prawa do ulg, przewidziana w ust. 1), następuje z pierwszym dniem miesiąca następującego po dniu, w którym chociażby jeden lokal powiększony oddano do użytku, lub w którym usunięto kuchnię.

3) Ulg, przewidzianych w art. 24 ust. 3), nie stosuje się do lokali, powiększonych w sposób, określony w ust. 1).

Art. 34. 1) W sprawie zwolnień od danin publicznych, przewidzianych w art. 24 stosuje się na obszarze województwa śląskiego przepisy ustaw śląskich.

2) Przepisy rozdziału niniejszego stosuje się odpowiednio do lokali, ustanowionych jako przedmiot odrębnej własności na podstawie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o własności lokali (Dz. U. R. P. Nr 94, poz. 848).

Rozdział VIII.

Ulgi dla nabywców pojazdów mechanicznych i statków powietrznych.
Art 35. — 42. pp.

Rozdział IX.

Przepisy przejściowe i końcowe.

Art. 43. 1) Do domów, których budowa lub dobudowa została rozpoczęta przed dniem wyjścia w życie art. 24 — 34, stosuje się nadal ulgi, przewidziane w ustawie z dnia 24 marca 1933 r. o ulgach dla nowowznoszonych budowli (Dz. U. R. P. Nr 22, poz. 173) oraz w art. 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 czerwca 1927 r. o popieraniu rozbudowy i rozwoju gospodarczego miasta i portu Gdyni (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 42, poz. 285) w brzmieniu ustawy z dnia 29 marca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 190), lub przepisach poprzednio obowiązujących; a do lokali w tych domach — ulgi przewidziane w art 2 pkt. 4) dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. o podatku od lokali (Dz. U. R. P. Nr 82, poz. 505) oraz przepisy art. 20 ust. 1) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o własności lokali (Dz. U. R. P. Nr 94, poz. 848).

2) Za rozpoczęcie budowy lub dobudowy w w rozumieniu ust. 1) uważa się wykonanie fundamentów pod przyszły dom lub część dobudowywaną, bądź też, jeżeli zamierzono dobudowanie pięter — przystąpienie do robót murarskich.

Art. 44. Ulgi już uzyskane, jak również nabyte prawa do ubiegania się o ulgi na podstawie:

1) ustawy z dnia 24 marca 1933 r. o ulgach dla nowowznoszonych budowli (Dz. U. R. P. Nr 22, poz. 193) i przepisów przed nią obowiązujących, art. 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 czerwca 1927 r. o popieraniu rozbudowy i rozwoju gospodarczego miasta i portu Gdyni (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr. 42, poz. 285) w brzmieniu ustawy z dnia 29 marca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 190), art. 2 pkt. 4) dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. o podatku od lokali (Dz. U. R. P. Nr. 82, poz. 505) oraz art. 20 ust. 1) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o własności lokali [Dz. U. R. P. Nr 94, poz. 848],

2) dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 listopada 1936 r. o popieraniu ruchu inwestycyjnego na obszarze województw wschodnich [Dz. U. R. P. Nr 88, poz. 614]
— trwają nadal.

Art. 45. Zakłady elektryczne, które korzystają z ulg podatkowych, przewidzianych w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. o popieraniu elektryfikacji [Dz. U. R. P. Nr 85, poz 633], nie mogą korzystać równocześnie z ulg, określonych w rozdziałach I. i II. ustawy niniejszej.

Art. 46. 1] Z dniem wejścia w życie ustawy niniejszej traci moc obowiązującą dekret Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 listopada 1936 r. o popieraniu ruchu inwestycyjnego na obszarze województw wschodnich [Dz. U. R. P. Nr 88, poz. 614].

2] Z dniem 1 stycznia 1939 r. tracą moc obowiązującą:

1] ustawa z dnia 24 marca 1933 r. o ulgach dla nowowznoszonych budowli [Dz. U. R. P. Nr 22, poz. 173];

2] art. 2 pkt. 4] dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 listopada 1935 r. o podatku od lokali [Dz. U. R. P. Nr 82, poz. 505];

3] art. 20 ust. 1] rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 października 1934 r. o własności lokali [Dz. U. R. P. Nr 94, poz. 848];

4] art. 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 1 czerwca 1927 r. o popieraniu rozbudowy i rozwoju gospodarczego miasta i portu Gdyni [Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 42, poz. 285] w brzmieniu ustawy z dnia 29 marca 1937 r. [Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 190].

Art. 47. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Skarbu; co do rozdziału I. nadto Ministrom: Przemysłu i Handlu, Spraw Wojskowych, Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości, Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Komunikacji, a co do rozdziału VII nadto Ministrom: Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości.

Art. 48. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia, z wyjątkiem przepisów art. 15 i 19, które wchodzą w życie w miesiąc po ogłoszeniu oraz przepisów art. 24—34, 43 i 44 pkt 1], które wchodzą w życie z dniem 1 stycznia 1939r.

Prezydent Rzeczypospolitej: I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów: Sławoj Składkowski

Minister Skarbu: E. Kwiatkowski.

2.

Zarząd
Ogólno-Miejscowa Kasy Chorych
na powiat świętochłowicki
w Wielkich Hajdukach
Telefon Chorzów Nr. 402 22
P. K. O. 301 553

L. dz. 1138/38.

Obwieszczenie.

Wybory członków do Zarządu Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat świętochłowicki, na czteroletni okres urzędowania odbędą się:
dnia 30 czerwca 1938 roku
o godz. 16-tej w lokalu Kasy Chorych przy ul. M. Piłsudskiego 48.

Wybierać się będzie:

3-ch przedstawicieli pracodawców
i 6-ciu zastępców tej grupy.
6-ciu przedstawicieli pracobiorców
i 12-tu zastępców tej grupy.

Listy kandydatów należy wręczyć Zarządowi Kasy do dnia 2 czerwca 1938 r. do godz. 12-tej i to dla pracodawców i pracobiorców oddzielnie.

Poszczególnych kandydatów umieścić należy na liście według bieżących numerów i podać nazwisko i imię, oraz zawód i miejsce zamieszkania.

Do list kandydatów powinno być dołączone oświadczenie, że w razie wyboru mandat przyjmie i rezygnuje z członkostwa Wydziału.

Lista kandydatów musi być podpisana przynajmniej przez 3-ch względnie 6-ciu członków uprawnionych do głosowania danej grupy.

Oddane listy są ważne, które conajmniej 4 tygodnie przed dniem wyborów będą doręczone i tylko na takie listy mogą być ważne głosy oddane. Listy zaopatrzy Zarząd w numery porządkowe i wyłoży je do wglądu zainteresowanych w lokalu Kasy Chorych w Wielkich Hajdukach. Każda lista może najwyżej zawierać tyle nazwisk kandydatów, ile delegatów ma być wybranych.

Dla stwierdzenia biernego i czynnego prawa wyborczego służą księgi kontowe pracodawców i ubezpieczonych, które wyłożone zostaną w lokalu Kasy Chorych.

Sprzeciw co do czynnego i biernego prawa wyborczego należy wnieść do Zarządu Kasy pod rygorem wykluczenia, napóźniej do dnia 30. maja br. z dołączeniem dowodów.

Wydział wyborczy jest uprawniony badać przy głosowaniu, czy wyborca ma czynne prawo wyborcze i wobec tego każdy wyborca winien zabrać ze sobą odpowiedni wykaz swego uprawnienia.

Kartki wyborcze winne być z białego papieru i o równej wielkości 11 x 8 cm.

Rezultat wyborów zostanie w myśl § 14 regulaminu wyborczego stwierdzony i ogłoszony przez Zarząd.

Wielkie Hajduki, dnia 9 maja 1938 r.

Zarząd
Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych
na powiat świętochłowicki
w Wielkich Hajdukach

(—) W. Polak.

3.

Obwieszczenie

Dot; urlopowania lekarza weterynaryjnego Juliana Ramockiego z obwodu Ruda.

Panu lekarzowi weterynaryjnemu Julianowi Ramockiemu z obwodu Ruda udzieliłem urlopu wypoczynkowego w czasie od 15 maja do 30 czerwca 1938 r.

Zastępstwo powierzyłem p. lekarzowi weterynaryjnemu dr Cenie z obwodu badania Orzegów.

**Starosta i Przewodniczący
Wydziału Powiatowego.**
(—) Szaliński

KOMUNIKAT

4.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło 11 maja 1938 r. zatwierdzono uchwałę Rady Gminnej Piekary Śl. w sprawie zaciągnięcia pożyczki na projekt ogólnego planu zabudowania, statut gminy Świętochłowice w sprawie uregulowania należności za podróże służbowe ławników, radnych, członków wszystkich komisyj i funkcjonariuszów gminy, statut gminy Łagiewniki o utrzymaniu czystości i porządku oraz dodatek do statutu w sprawie poboru podatku budynkowego, uchwałę Rady Gminnej Świętochłowice w sprawie zaciągnięcia pożyczki w kwocie 100.000,-zł na budowę hali targowej, uchwałę Rady Gminnej Ruda w sprawie zaciągnięcia pożyczki w związku z nabyciem nieruchomości dawn. firmy „Unikar". Przyjęto do wiadomości sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu Związku Zaopatrzenia w Wodę gminy Wielkie Hajduki i Świętochłowice za rok 1936/37, preliminarz budżetowy gminy i okręgu urzędowego w Piekarach Śl. na rok 1938/39 budżet administracyjny Związku Celowego dostarczania wody gminy Wielkie Hajduki i Świętochłowice na rok 1938/39 oraz dodatkowy budżet Związku Celowego dostarczania wody gminy W.-Hajduki i Świętochłowice na rok 1936/37. Helenie Koczasowej z Chropaczowa udzielono zezwolenia osiedleńczego na wybudowanie domu mieszkalnego w Łagiewnikach. Za dobrą pielęgnację koni, stwierdzoną na przeglądzie przyznano premię pieniężną Marii Durynek z Wielkich Hajduk, Alfonsowi Kudlekowi, Oskarowi Kokoszce z Świętochłowic, Józefowi Gwoździowi i Henrykowi Wróblowskiemu z W. Hajduk, Wilhelmowi Mazurowi z Piekar Śl. Wincentemu Majowskiemu z Brzezin, i Janowi Kaweckiemu z Piekar.

Na podstawie statutu o poborze specjalnej opłaty drogowej uchwalono pobierać w roku 1938/39 specjalną opłatę drogową na utrzymanie i budowę dróg publicznych w powiecie świętochłowickim w wysokości 10% od państwowego podatku gruntowego, od państwowego podatku przemysłowego i od podatku budynkowego za rok 1937/38, na obszarze gminy Brzeziny Sl., Brzoz.-Kamień, Chropaczów, Godula, Lipiny, Łagiewniki, Nowy Bytom, Orzegów, Piekary Sl., Ruda, Świętochłowice i Wielkie Hajduki, zaś na obszarze gminy Wielka Dąbrówka 5% od wymienionych podatków.

Poza tym załatwiono szereg spraw spornoadministracyjnych i administracyjno-wewnętrznych.

Odbito w drukarni T. Wieczorek, Świętochłowice Bytomska 14. Telefon 403-66